

Elezioni nei tribunali militari per il periodo amministrativo 2000–2003

Il 6 dicembre 1999, il Consiglio federale ha nominato i seguenti presidenti, giudici e giudici supplenti dei tribunali militari d'appello e dei tribunali di divisione per il periodo amministrativo dal 1° gennaio 2000 al 31 dicembre 2003:

Tribunal de division 1

Lt col	Heim Jean, Lausanne
lt col	Hanhart Michel, Savigny
Major	Fasel Serge, Genève
Col	Durnat Olivier, Lausanne
Of Spéc	Chatton Jean-Pierre, Lausanne
Adj	Mettraux Marc, Fribourg
Sgtm	Duvoisin Christian, Giez
Col EMG	Bettex Jean-David, Thoune
Col	Zbinden Christian, St-Prex
Lt Col EMG	Thalmann François, Alterswil
Lt Col EMG	Landert Jean-Michel, Les Hauts-Geneveys
Lt Col	Preperier Michel, Spiez
Lt Col	Vuilleumier René, Penthaz
Lt Col	Doninelli Jean-François, Lausanne
Maj EMG	Zumwald Pierre, Essertines
Maj EMG	Canonica Roland, St-Blaise
Maj	Schaller Etienne, Préverenges
Maj	Despond Didier, Fribourg
Maj	Longchamp Patrice, Torny-le-Grand
Maj	Moret Jean-Jacques, Lausanne
Maj	Oetiker Jean-Pierre, Genève
Cap	Reymond Dominique, Berne
Cap	Matzinger Martin, Zurich
Cap	Schmutz François, Le Bry
Plt	Brun Philippe, Cortaillod
Adj EM	Bernard Etienne, Villargiroud
Adj EM	Costantini Stéphane, Vallorbe
Four	Etter Gilbert, Lausanne
Sgt	Gueissaz Robert, Vallorbe
Sgt	Golay Nady-Françoise, Lausanne
Sgt	Brugger Christophe, Anières
Cpl	Aubert François, Vessy
Cpl	Wenger Christian, Neyruz
App	Dafflon Bertrand, Rossens
App	Trottet Yves, Vuflens
App	Willommet Serge, Chavornay
App	Eternod Patrick, Lausanne
App	de Pablos Thierry, Olon
App	Durussel Cyril, Lausanne
Sdt	Rollier Georges, Nods

Sdt	Menz Marc, Genève
Sdt	Vodoz Yves, Corsier
Sdt	Garavatti Vincent, Lausanne
Sdt	Desponds Jérôme, Buchillon

Tribunal de division 2

Lt col	Méan Jean-Pierre, Genève
Lt col	Blaser Patrick, Genève
Major	Egli Jürg, Puplinge
Maj EMG	Seuret Philippe, Delémont
Maj EMG	Lang Pierre-Yves, Lausanne
App	Philipona Charles-André, Bulle
Sdt	Widmer Frédy, La Ferrière
Col	Contesse Max, Cheseaux-sur-Lausanne
Maj EMG	Rubattel Denis, Bioley-Orjulaz
Maj EMG	Vallat Guy, Mauborget
Maj	Pilloud François, Châtel-St-Denis
Cap EMG	Mauron John, Düringen
Cap	Valley François, Porrentruy
Cap	Vonlanthen Gary, Vercorin
Cap	Besse Philippe, Mur/Vully
Cap	Laederach Alain, Marin-Epagnier
Cap	Ropraz Jean-Louis, Gumezens
Cap	Giauque Laurent, Granges-Paccot
Cap	Raemy Stéphane, Tenthlingen
Cap	Bernasconi Gianni, Cernier
Cap	Eduah Roland, Genève
Cap	Seuret Romain, Delémont
Plt	Doleyres Cédric, Corcelles
Plt	Montandon Florian, Neuchâtel
Lt	Vuilleumier Patrick, Cernier
Adj sof	Brouchoud André, Villars-sur-Glâne
Sgt	Bonny Jean-Christophe, Bern
Sgt	Felgenhauer Cornelius, Bôle
Cpl	Leuba Jean-Samuel, Pully
Cpl	Dénéreaz Bernard A., Pully
Cpl	Nicolier Yan, Tolochenaz
App	Perey Jean-Claude, Yverdon
App	Pulitini Richard, Grand-Lancy
App	Werly Jean-Pierre, Pully
Sdt	Roulet Jean-Denis, Le Locle
Sdt	Sauvain Patrick, Delémont
Sdt	Leyvraz Yves, Les Cullayes
Sdt	Hofmann Matthias, Grenchen
Sdt	Chappuis Pascal, Bienne
Sdt	Equey Steve, Nyon

Divisionsgericht 3

Major	Gschwind Hanspeter, Bern
Major	Roesler Jörg, Bern

Oberst	Venner Hans-Peter, Schwarzenburg
Hptm	Fels Michel, Burgdorf
Sdt	Eggimann Peter, Wangen b. Olten
Sdt	Müller Markus, Biel
Oberstlt	Tschantre Peter, Worben
Maj	Schmid Kurt, Enggistein
Maj	Maurer Rolf, Belp
Hptm	Grieb Stephan, Sugiez
Hptm	Blunier Werner, Belp
Lt	Heizmann Franziska, Effretikon
Adj Uof	Trachsel Daniel, Grossafoltern
Kpl	Speck Christoph, Münsingen
Kpl	Klaus Olivier, Gümligen
Sdt	Guggisberg Stefan, Bern
Sdt	Baud Philippe, Luzern
Sdt	Huegin David, St. Gallen

Divisionsgericht 4

Oberst	Jecker Emil, Basel
Oberstlt	Zeltner Thomas, Münchenstein
Oberst	Haueter Jürg, Schönbühl-Urtenen
Oblt	Geigy Alexander, Basel
Wm	Laube Thomas, Egliswil
Sdt	Fürst Roland, Gunzgen
Maj	Kocher Regine, Schnottwil
Maj	Henzi Markus, Solothurn
Maj	Eltbogen Roger, Brittnau
Maj	Maurer Marcus, Bern
Hptm	Schär Peter, Fribourg
Hptm	Buholzer Reto, Horw
Hptm	Häfliger Lukas O., Uster
Four	Augsburger John, Aesch
Four	Hegi Robert, Jona
Wm	Grossglauser Beat, Basel
Wm	Schmidhauser Urs, Basel
Sdt	Gugger Roger, Basel
Sdt	Frenkel Martin, Baden
Sdt	Schib Werner, Buchs

Divisionsgericht 5

Oberst	Dürr David, Basel
Major	Gossweiler Martini, Aarau
Oberstlt i Gst	Bölsterli Andreas, Brunegg
Major i Gst	Malama Peter, Allschwil
Wm	Heymanns Ingo, Nussbaumen
Kpl	Nydegger Andreas, Herzogenbuchsee
Oberst i Gst	Roth Hans-Rudolf, Kilchberg
Oblt	Addor Felix, Bern
Oblt	Härdi Markus, Aarau
Oblt	Thöni Christoph, Pratteln

Lt	Schneider Stephan, Binningen
Kpl	Humbel Daniel, Rietheim
Gfr	Meier Markus, Allschwil
Gfr	Meyer Peter, Aarau
Gfr	Notter Christoph, Merenschwand
Sdt	Schärer Lothar, Zufikon

Divisionsgericht 6

Major	Rees André, Zürich
Major	Müller Heinrich Andreas, Zürich
Maj i Gst	Binder Markus Fabian, Zollikon
Hptm	Vontobel Heinrich, Grüt
Kpl	Girsberger Esther, Zürich
Four	Goetschi Markus Fabian, Niederglatt
Oberstlt i Gst	Stocker Peter, Wettingen
Oberstlt	Dekker Stephan, Schwerzenbach
Maj i Gst	Schregenberger Johannes, Köniz
Hptm	Lüscher Hans-Peter, Zürich
Hptm	Grüniger Walter, Wolfhausen
Hptm	Hofmann Hansjörg, Kloten
Hptm	Lienhart Markus, Nürensdorf
Oblt	Sauber Thomas, Zollikon
Oblt	Curti Claudia, Zürich
Oblt	Krause Peter, Uster
Fw	Genetelli Giuseppe, Dübendorf
Wm	Vogel Daniel, Rüschlikon
Wm	Schnyder Markus, Winterthur
Gfr	Bättig Alexander, Pfaffhausen
Sdt	Bellofatto Nikola, Schleinikon
Sdt	Gysel Bruno, Thayngen
Sdt	Rüegger Christian, Zumikon

Divisionsgericht 7

Oberstlt	Grübel Werner, St. Gallen
Major	Sigel Beat, Uster
Maj i Gst	Beccarelli Thomas, St. Gallen
Maj	Battaglia Hugo, Küssnacht am Rigi
Wm	Müller Roland, Benken
Wm	Tobler Marcel, Berg
Oberst i Gst	Schärer Hans, Frauenfeld
Maj	Stucki Franz-Josef, Heiden
Maj	Weigelt Peter, St. Gallen
Maj	Lanfranconi Jürg, Kreuzlingen
Maj	Cadisch Jörg, Braunau
Hptm	Köpfli Christian, Zürich
Hptm	Lippuner Christian, St. Gallen
Wm	Rutz Anneliese, Trogen
Kpl	Rüegg Beat, Egg b. Zürich

Divisionsgericht 8

Oberstlt	Studer Hans, Luzern
Major	Spichty Daniel, Liestal
Hptm	Brändli Peter, Zug
Oblt	Wobmann Doris, Udligenswil
Adj Uof	Friedli Christian, MuttENZ
Wm	Häusler Thomas, Oberägeri
Hptm	Müller Patrick Martin, Zug
Hptm	Keller Martin, Baden
Hptm	Meyer Armin, Reussbühl
Hptm	Hartmann Alexander, Basel
Hptm	Stadelmann Urs, Lenzburg
Hptm	Fischer Andreas Martin, Luzern
Oblt	Trost Bruno, Gelterkinden
Lt	Birri Jürg, Zürich
Lt	Blum Hanspeter, Roggliswil
Lt	Wydler Christoph, Walchwil
Wm	Jacquemai Rainer, Sursee
Kpl	Manini Markus, Welschenrohr
Kpl	Rieder Adrian, Riedholz
Gfr	Luthiger Beat, Hünenberg
Gfr	Gamba Marc, Reinach
Sdt	Flury Robert, Zürich
Sdt	Barsa Eduard, Bern

Divisionsgericht 9A

Oberstlt	Degrandi Benno, Zürich
Major	Spörri Adolf, Zürich
Major	Kälin Viktor, Einsiedeln
Maj	Siegwart Marc, Zug
Hptm	Franklin Engler Carol, Stallikon
Fw	Baur Marco, Kloten
Gfr	Moilliet Alain, Wohlen
Oberst i Gst	Kessler Alois, Brunnen
Oberstlt i Gst	Lazzarini Claudio, Chur
Oberstlt	Jenzer Stephan, Kriens
Oberstlt	Varrin Daniel, Hünibach
Hptm	Zurfluh René, Baar
Hptm	Wyss Armin, Aedermannsdorf
Hptm	Immenhauser Martin, Bern
Hptm	Stampfli Iwan, Schattdorf
Oblt	Moser Peter, Hünibach
Oblt	Fischer Marc, Luzern
Adj Uof	Wandeler Beat, Göschenen
Wm	Engelberger Pascal, Stans
Wm	Schnider Roland, Buchrain
Sdt	Thoma Lukas, Luzern
Sdt	Gwerder Markus, Schwyz
Sdt	Vassalli Silvio, Engelberg

Tribunale di divisione 9B

Col	Rondi Riccardo, Locarno
Magg	Brivio Riccardo, Lugano
Magg	Rigozzi Giuseppe, Giubiasco
Magg	Rossi Michele, Lugaggia
Aiut SM	Pedioli Athos, Gorduno
Fur	Donati Ugo, Tenero
Col SMG	Haas Daniele, Minusio
Magg SCR	Sartori-Giudici Daniela, Viganello
Magg SMG	Piffaretti Francesco, Mendrisio
Cap SMG	Masdonati Michele, Bellinzona
Cap	Bisang Daniele, Muzzano
Cap	Toscanelli Oscar, Sonvico
Cap	Valsangiacomo Michele, Balerna
Cap	Scolari Tiziano, Bellinzona
Cap	Campana Alfredo, Piandera
Cap	Darani Nicola, Chironico
Cap	Lucchini Marco, Locarno
Cap	Rulli Roberto, Breganzona
Cap	Fenaroli Bruno, S. Pietro
I Ten	Trojan Vittorio, Grono
Aiut Suff	Hefti Giovanni, Verscio
Aiut Suff	Dotta Alberto, Airolo
Cpl	Romagnoli Michele, Arbedo
Cpl	Lardi Alessandro, Tenero
App	Ferrari Stefano, Vacallo
App	Mazza Roberto, Lugano
Sdt	Pasi Pierluigi, Mendrisio
Sdt	Cozzaglio Ivan, Biasca
Sdt	Balmelli Roberto, Porza
Sdt	Carpì Nicolò, Bellinzona
Sdt	Peduzzi Fabrizio, Lumino
Sdt	Protti Salmina Sarah, Lugano
Sdt	Blok David, Muralto
Sdt	Mazzola Alfio, Pregassona

Tribunal de division 10A

Col	Gross Jean-Pierre, Lausanne
Lt col	Martenet Jean-Luc, Monthey
Lt col	Martin Jean-Daniel, Lausanne
Major	Wuest Robert, Sierre
Col	Piller Jean-Luc, Fribourg
Maj	Burnier Alain, Vétroz
Adj	Wüthrich Beat, Collombey
Sgtm	Christen Raymond, Grandcour
Lt Col	Francey Jean-Louis, Neuchâtel
Lt Col	Pfäeffli Gilbert, La Croix/Lutry
Lt Col	Wicht Jean-Daniel, Givisiez
Maj EMG	Gaillard Yves, Ardon
Maj EMG	Stoffel Félix, Gurmels

Maj	Zeller Michel, Clarens
Maj	Verdon Jean-Daniel, Pully
Cap	Devillaz Hervé, Bernex
Cap	Epiney Raymond, Zinal
Cap	Gagliardi Jean-Claude, Martigny
Cap	Pernet Jean-Pierre, Noville
Cap	Aymon Patrick, Ayent
Cap	Di Natale Joël, Praz-de-Fort
Cap	Chassot Jean-Luc, Fribourg
Plt	Bugnon Marc, Burguillon
Plt	Pittet Jacques, La Tour-de-Trême
Lt	Fiaux Emmanuel, Fribourg
Lt	Oberson Pierre, Fribourg
Lt	Zuber Christian, Monthey
Lt	Ecoffey David, Marly
Sgtm	Abbatiello Yvan, Bière
Sgtm	Widmer Pascal, Perly
Sgtm	Varonier Patrick, Sierre
Sgt	Dormond Stéphane, Tolochenaz
Sgt	Stalder Guy, Yverne
Sgt	Savioz Jérôme, Charrat
Sgt	Balmer Didier, Clarens
Cpl	Vocat Philippe, Dardagny
Cpl	Schmid Daniel, Saxon
Cpl	Monnet Pierre-André, Charrat
Cpl	Angeloz Pascal, Fribourg
App	Abbet Frédéric, Aigle
App	Locher Roland, Charrat
Sdt	Derivaz Olivier, Monthey
Sdt	Werlen Dominique, Grône
Sdt	Corbaz Olivier, Cheseaux
Sdt	Ramelet Denis, Epalinges
Sdt	Dormond Jean-Luc, Buchillon
Sdt	Bétrisey Stéphane, Sion

Divisionsgericht 10B

Oberst	Müller Erich, Bern
Oberstlt	Gasser Hans-Peter, Bern
Maj	Hirsch Pete, Zürich
Hptm	Marschall Samuel, Neuenegg
Stabsadj	Mühlemann André, Kiesen
Four	Luginbühl Ueli, Spiez
Hptm	Bühler Rosmarie, Meiringen
Hptm	Padrutt Roland, Buchs
Hptm	Hess Kurt, Seftigen
Hptm	Boss Martin, Ins
Hptm	Gafner Serge, Gurmels
Hptm	Schlumberger Anne, Küsnacht
Hptm	Stenz Christoph, Niederrohrdorf
Hptm	Allemann Niels, Steffisburg

Stabsadj	Binder Walter, Thun
Adj Uof	Laubscher Hans, Wimmis
Gfr	Sieber Peter, Thun
Gfr	Zogg Roland, Langenthal
Sdt	Carlen Philipp, Brig
Sdt	Troger Thomas, Nottwil
Sdt	Würsten Niklaus, Gstaad

Divisionsgericht 11

Oberstlt	Breiter Ulrich, Schaffhausen
Major	Meyer Thomas, Zürich
Maj i Gst	Odermatt Rolf E., Watt
Hptm	Biernath Regula, Winterthur
Gfr	Vollenweider Jürg, Schwerzenbach
Sdt	Casura Florian, Beringen
Oberst	Bächtold Martin, Contra
Maj i Gst	Rohner Jack, Schaffhausen
Hptm	Gossauer Alex, Geroldswil
Hptm	Jäger Rolf, Embrach
Hptm	Bürgermeister Robert, Volketswil
Hptm	Schluep Lucas H., Uetikon am See
Adj Uof	Aschwanden Markus, Tenero
Four	Nussbaumer Martin, Schaffhausen
Fw	Stalder Kurt, Signau
Kpl	Tribelhorn Simon, Speicher AR
Sdt	Caprez Gion, Zürich
Sdt	Untersander Oliver, Greifensee

Divisionsgericht 12

Oberstlt	Mathys Hans, Zürich
Major	Vollenweider Ralph, Neftenbach
Oberstlt	Müller Alfred, Bad Ragaz
Oberstlt	Stutz Hanni, Stallikon
Wm	Vögeli Thomas, Lütisburg
Kpl	Hug Erich, Schwanden
Oberstlt	Hagmann Christian, Herrliberg
Maj	Regli Stephan, Almens
Maj	Tomaschett Marc, Chur
Hptm	Albertini Gianfranco, Chur
Hptm	Hösli Peter, Gattikon
Hptm	Lüscher Beat, Celerina
Hptm	Kunz Rudolf, Chur
Oblt	Gruber Michael, Davos Dorf
Stabsadj	Baumgartner Ralf, Volketswil
Adj Uof	Good Hansruedi, Mels
Fw	Huber Michael, Erlenbach
Wm	Bischofberger Karl, Zürich
Kpl	Jovic Misa, Oberengstrigen
Gfr	Deflorin Othmar, Chur
Sdt	Rütten Michael, Meilen

Sdt	Bon David, Zürich
Sdt	Wehrli Hans Ulrich, Saas i. Prättigau

Tribunal militaire d'appel 1A

Col	Spahr Jean-Luc, Sion
Col	Hafner Luc, Genève
Col	Loretan Rolet, Berne
Col	Jordan Jean-Luc, Fontainemelon
Cpl	Laufer Henri, Lausanne
App	Pichonnaz Pascal, Fribourg
Col	Progin Antoine, Tavel
Lt Col	Haymoz Philippe, Pont-la-Ville
Maj	Nicaty Jean-Daniel, Lausanne
Cap	Carron Benoît, Genève
Lt	Scyboz Pierre, Fribourg
Lt	Gueissaz Stéphane, Vallorbe
Sgt	Joris Dominique, Champex
Cpl	Zanetta Daniel, Belprahon
Cpl	Moschini Laurent, Fribourg
App	Besso Laurent, Lausanne
Sdt	Esseiva Luc, Villars-s-Glâne
Sdt	Clerc Christophe, Fribourg

Tribunal militaire d'appel 1B

Col	Deschenaux Jean, Fribourg
Col EMG	Papaux Daniel, Bourguillon
Lt Col	Desgraz Jacques, Lausanne
Sgt	Coudray Stéphane, Martigny
Sdt	Mizel Cédric, Colombier
Maj	Addor Patrick, Epalinges
Maj	Rey Benoît, Fribourg
Maj	Chavaillaz Jean-Denis, Fribourg
Maj	Schobinger Pierre, Vevey
Lt	Jobin Nicolas, Romanel
Lt	Moriggi Cédric, Le Mont
Four	Krattinger Marc, Villars-s-Glâne
Sgtm	Aubert David, Vufflens
Cpl	Dumonthay Jean-Charles, Chancy
App	Daina Sandro, Neuchâtel
App	Fellay Pierre, Yvonand
Sdt	Monod Michel, Chexbres
Sdt	Constantin Olivier, Pully

Militärappellationsgericht 2A

Oberst	Suter Bruno, Zürich
Oberst	Saladin Peter, Schwerzenbach
Maj	Weltert Thomas, St. Gallen
Wm	Peter Hansjörg, Lausanne
Gfr	Mullis Stephan, Staad
Oberst	Greter Marco, Ottikon

Maj	Müller Basil, Ennetbaden
Maj	Tewlin Daniel, Thalwil
Maj	Frey Thomas, St. Gallen
Hptm	Joos Walter, Schaffhausen
Wm	Meyer Thomas, Oberengstringen
Kpl	Meier Beeler Eleonora, Goldau
Gfr	Bertossa Francesco, Bern
Sdt	Langmeier Martin, Thalwil
Sdt	Baumgartner Hans, Adliswil

Militärappellationsgericht 2B

Oberst	Kreienbühl Michael, Luzern
Oberstlt i Gst	Häni Chistoph, Bern
Maj	Nuspliger Peter, Bern
Four	Egli Roland, Bachenbülach
Sdt	Baumann Felix, Marly
Maj	Haas Frédéric, Cham
Maj	Amstutz Andreas, Wabern
Oblt	Bähler Thomas, Bern
Fachof	Eglin Dieter, Pratteln
Four	Lüscher Edwin, Horgen
Kpl	Schnyder Adrian, Zimmerwald
Sdt	Moser Tobias, Luzern
Sdt	Heierle Meret Carola, Zürich

Tribunale militare di appello 3

Ten Col	Foppa Giorgio, Lugano
Col SMG	Dell'Ambrogio Mauro, Giubiasco
Magg SMG	Bordogna Claudio, Mendrisio
Fur	Reber Margot-Anna, Lugano
Sgt	Walser Werner, Gentilino
Magg	Brunati Romano, Maggia
I Ten	Gianella Giampiero, Cugnasco
I Ten	Giudicelli Marco Alberto, Lugano
App	Biaggio Guido, Giubiasco
App	Della Casa Fabio, Muzzano
Sdt	Bernasconi Giorgio, Lugano
Sdt	Rosa Mirco, Lostallo/GR
Sdt	Rossi Fabio, Pazzallo

28 dicembre 1999

Dipartimento federale della difesa,
della protezione della popolazione e dello sport:

L'uditore in capo